

Achumawi Database

Summary of November 2023 work

You can download the current backup from

- <http://zelligharris.org/Achumawi/achumawi-db.html>

I have updated the webonary at

- <https://www.webonary.org/odissi/>

Most of my work this month has been preparing a presentation for the Society for Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA) in the first week of January. The title is “Pit River Verb Stems and Shastan Prehistory”. The presentation slides are [here](#), and an incomplete paper expanding on the topic is [here](#).

Consequently, changes in the database have been more often incidental than systematic, though I did work on some irregularities.

I am now opening FLEx in a debugging program (dSpy) in the hope that when FLEx crashes the debugger will capture program state data that will enable SIL developers to fix the problem. It may be that I encounter this more frequently than other FLEx users because because others don't so frequently cut and paste data and copy forms from Baseline into Notes. Not everyone maintains an audit trail to archival sources.

Paul has started transcribing Leonard Talmy's data into an Atsugewi project in FLEx.